

Presuda Suda (osmo vijeće) od 25. srpnja 2018. – Europska komisija protiv Kraljevine Španjolske
(Predmet C-205/17) ⁽¹⁾

(Povreda obveze države članice — Prikupljanje i pročišćavanje komunalnih otpadnih voda — Direktiva 91/271/EEZ — Članci 3. i 4. — Presuda Suda kojom se utvrđuje povreda obveze — Neprovedba — Članak 260. stavak 2. UFEU-a — Novčane sankcije — Periodična novčana kazna i paušalni iznos)

(2018/C 328/20)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: E. Manhaeve i E. Sanfrutos Cano, agenti)

Tuženik: Kraljevina Španjolska (zastupnik: A. Gavela Llopis, agent)

Izreka

1. Time što nije poduzela sve potrebne mjere kako bi postupila sukladno presudi od 14. travnja 2011., Komisija/Španjolska (C-343/10, ^{neobjavljena, EU:C:2011:260}), Kraljevina Španjolska je povrijedila obveze koje ima na temelju članka 260. stavka 1. UFEU-a.
2. U slučaju da se povreda obveze utvrđena u točki 1. nastavi do dana objave ove presude, Kraljevini Španjolskoj se nalaže plaćanje periodične novčane kazne Komisiji u iznosu od 10 950 000 eura po svakom polugodištu zakašnjenja s provedbom mjera potrebnih za usklađenje s presudom od 14. travnja 2011., Komisija/Španjolska (C-343/10, ^{neobjavljena, EU:C:2011:260}), računajući od dana objave ove presude do potpune provedbe presude od 14. travnja 2011., Komisija/Španjolska (C-343/10, ^{neobjavljena, EU:C:2011:260}), čiji stvarni iznos treba izračunati na kraju svakog šestomjesečnog razdoblja tako da se ukupni iznos za svako to razdoblje umanjuje za postotak koji odgovara udjelu koji čini broj populacijskog ekvivalenta aglomeracija čiji su sustavi prikupljanja i/ili pročišćavanja komunalnih otpadnih voda usklađeni s presudom od 14. travnja 2011., Komisija/Španjolska (C-343/10, ^{neobjavljena, EU:C:2011:260}), na kraju promatranog razdoblja, u odnosu na broj populacijskog ekvivalenta aglomeracija koje ne raspolažu takvim sustavima na dan objave ove presude.
3. Kraljevini Španjolskoj se nalaže da Europskoj komisiji plati paušalni iznos od 12 milijuna eura.
4. Kraljevini Španjolskoj se nalaže snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 195, 19. 6. 2017.

Presuda Suda (treće vijeće) od 25. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Østre Landsret – Danska) – Gert Teglggaard, Fløjstrupgård I/S protiv Fødevareministeriets Klagecenter

(Predmet C-239/17) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednička poljoprivredna politika — Programi potpore za poljoprivrednike — Uredba (EZ) br. 1782/2003 — Članak 6. stavak 1. — Uredba (EZ) br. 73/2009 — Članak 23. stavak 1. — Uredba (EZ) br. 796/2004 — Članak 66. stavak 1. — Uredba (EZ) br. 1122/2009 — Članak 70. stavak 8. točka (a) — Višestruka sukladnost — Smanjenje izravnih plaćanja zbog neispunjavanja regulatornih zahtjeva u pogledu upravljanja ili dobrih poljoprivrednih i okolišnih uvjeta — Određivanje godine koju treba uzeti u obzir pri utvrđivanju postotnog smanjenja — Godina u kojoj je došlo do nepridržavanja)

(2018/C 328/21)

Jezik postupka: danski

Sud koji je uputio zahtjev

Østre Landsret

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Gert Teglggaard, Fløjstrupgård I/S

Tuženik: Fødevareministeriets Klagecenter

Izreka

1. Članak 6. stavak 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1782/2003 od 29. rujna 2003. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i utvrđivanju određenih programa potpore za poljoprivrednike i o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2019/93, (EZ) br. 1452/2001, (EZ) br. 1453/2001, (EZ) br. 1454/2001, (EZ) br. 1868/94, (EZ) br. 1251/1999, (EZ) br. 1254/1999, (EZ) br. 1673/2000, (EEZ) br. 2358/71 i (EZ) br. 2529/2001, članak 6. stavak 1. Uredbe br. 1782/2003, kako je izmijenjen Uredbom Vijeća (EZ) br. 146/2008 od 14. veljače 2008., i članak 23. stavak 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 od 19. siječnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih pravila za programe izravne potpore za poljoprivrednike u okviru zajedničke poljoprivredne politike i utvrđivanju određenih programa potpore za poljoprivrednike, o izmjeni uredaba (EZ) br. 1290/2005, (EZ) br. 247/2006, (EZ) br. 378/2007 i stavljanju izvan snage Uredbe br. 1782/2003, treba tumačiti na način da smanjenja izravnih plaćanja zbog nepridržavanja pravila o višestrukoj suglasnosti treba računati na temelju plaćanja koja su odobrena ili trebaju biti odobrena za godinu u kojoj je došlo do tog nepridržavanja.

Članak 66. stavak 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 796/2004 od 21. travnja 2004. o detaljnim pravilima za provedbu višestruke sukladnosti, modulacije i integriranog administrativnog i kontrolnog sustava predviđenih Uredbom br. 1782/2003, i članak 70. stavak 8. točku (a) Uredbe Komisije (EZ) br. 1122/2009 od 30. studenoga 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe br. 73/2009 u pogledu višestruke sukladnosti, modulacije i integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, u okviru programa izravne potpore za poljoprivrednike predviđenih u navedenoj Uredbi, kao i za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu višestruke sukladnosti u okviru programa potpore predviđenog za sektor vina, treba tumačiti na način da tako izračunata smanjenja izravnih plaćanja treba pripisati plaćanjima koja su primljena ili trebaju biti primljena za kalendarsku godinu u kojoj je nepridržavanje pravila o višestrukoj suglasnosti utvrđeno.

2. Propis Unije koji se primjenjuje za izračun smanjenja izravnih plaćanja u slučaju kad se poljoprivrednik nije pridržavao pravila o višestrukoj sukladnosti u razdoblju 2007. – 2008., ali je to nepridržavanje utvrđeno tek u 2011., jest članak 6. stavak 1. Uredbe br. 1782/2003 za 2007. i prva tri mjeseca 2008. godine, i članak 6. stavak 1. te uredbe, kako je izmijenjen Uredbom br. 146/2008, za razdoblje od travnja do prosinca 2008.

(¹) SL C 221, 10. 7. 2017.

Presuda Suda (peto vijeće) od 25. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Županijski Sud u Zagrebu, Hrvatska) – Izdavanje europskog uhiđbenog naloga protiv osobe AY

(Predmet C-268/17) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima — Europski uhiđbeni nalog — Okvirna odluka 2002/584/PUP — Članak 1. stavak 2., članak 3. točka 2. i članak 4. točka 3. — Razlozi za neizvršenje — Obustava kaznene istrage — Načelo ne bis in idem — Tražena osoba koja je imala status svjedoka u ranijem postupku povodom istog djela — Izdavanje više europskih uhiđbenih naloga protiv iste osobe)

(2018/C 328/22)

Jezik postupka: hrvatski

Sud koji je uputio zahtjev

Županijski Sud u Zagrebu